

Annexe D (suite)

(b) would result in an expenditure in excess of the appropriation; or

(c) would reduce the balance in the appropriation so that it would not be sufficient to meet the commitments charged against it.”

(4) “The appropriate Minister may transmit to the Treasury Board any requisition with respect to which that Minister desires the direction of the Board, and the Board may order that payment be made or refused.”

34.

“No payment shall be made for the performance of work, the supply of goods or the rendering of services, whether under contract or not, in connection with any part of the public service of Canada, unless, in addition to any other voucher or certificate that is required, the deputy of the appropriate Minister, or another person authorized by such Minister certifies:

(a) that the work has been performed, the goods supplied or the service rendered, as the case may be, and that the price charged is according to contract, or if not specified by contract, is reasonable; or

(b) where a payment is to be made before the completion of the work, delivery of the goods or rendering of the service, as the case may be, that the payment is in accordance with the contract.”

b) une dépense supérieure à un crédit;

c) une réduction du solde du crédit à un niveau insuffisant pour l'exécution des autres engagements.»

(4) «Avant de procéder à certaines demandes de paiement, le ministère compétent peut en référer au Conseil du Trésor, lequel peut ordonner ou refuser le paiement.»

34.

«Tout paiement pour des fournitures, des services ou des travaux, qu'il y ait marché ou non, destinés à un secteur de l'administration publique fédérale est subordonné à la remise des pièces justificatives requises et à une attestation de l'adjoint ou du délégué du ministre compétent selon laquelle :

a) d'une part, les fournitures ont été livrées, les services rendus et les travaux exécutés, d'autre part, le prix demandé est conforme au marché ou, à défaut, est raisonnable;

b) en cas de paiement anticipé, celui-ci est conforme au marché.»